

4/3- und 4/2-Wegeventil mit Handhebelbetätigung

RD 22371/01.08 Ersetzt: 10.05

1/12

Typ WMM

Nenngröße 16 bis 32 Geräteserie 5X; 7X Maximaler Betriebsdruck 350 bar Maximaler Volumenstrom 450 l/min



Inhaltsübersicht

Inhalt Seite Merkmale 2 Bestellangaben 3 Kolbensymbole Funktion, Schnitte 4 Technische Daten 5 Kennlinien 6 bis 8 6 bis 8 Leistungsgrenzen Geräteabmessungen 9 bis 11

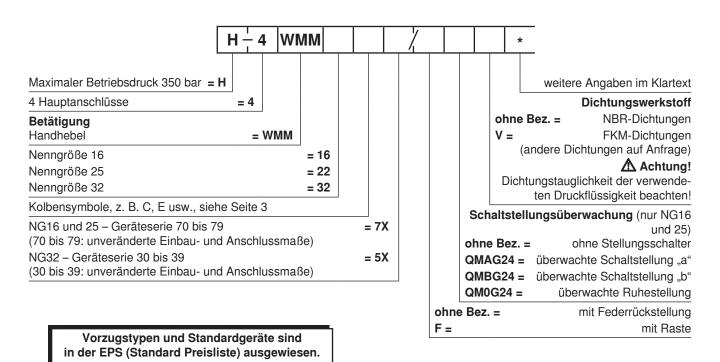
Merkmale

- Direktgesteuertes Wege-Schieberventil mit Handhebelbetätigung
- Lage der Anschlüsse nach DIN 24340 Form A und ISO 4401
 - mit Federrückstellung oder Raste, wahlweise
- Betätigungsmechanik gegen Verschmutzung und Feuchtigkeitseintritt geschützt
 - Kopfstück mit Betätigungsmechanik ohne Demontage des Ventils austauschbar
 - Induktive Stellungsschalter und N\u00e4herungssensoren (kontakt- und ber\u00fchrungslos), siehe RD 24830 (nur NG16 und 25)
 - Weitere Informationen:

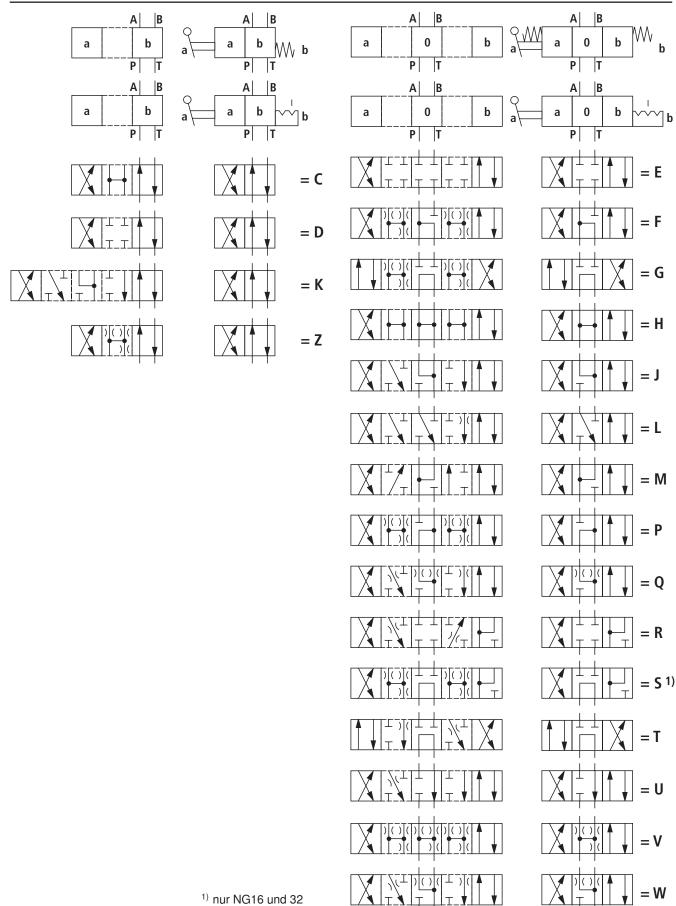
Anschlussplatten NG16: RD 45056 Anschlussplatten NG25: RD 45058 Anschlussplatten NG32: RD 45060

Informationen zu lieferbaren Ersatzteilen: www.boschrexroth.com/spc

Bestellangaben



Kolbensymbole



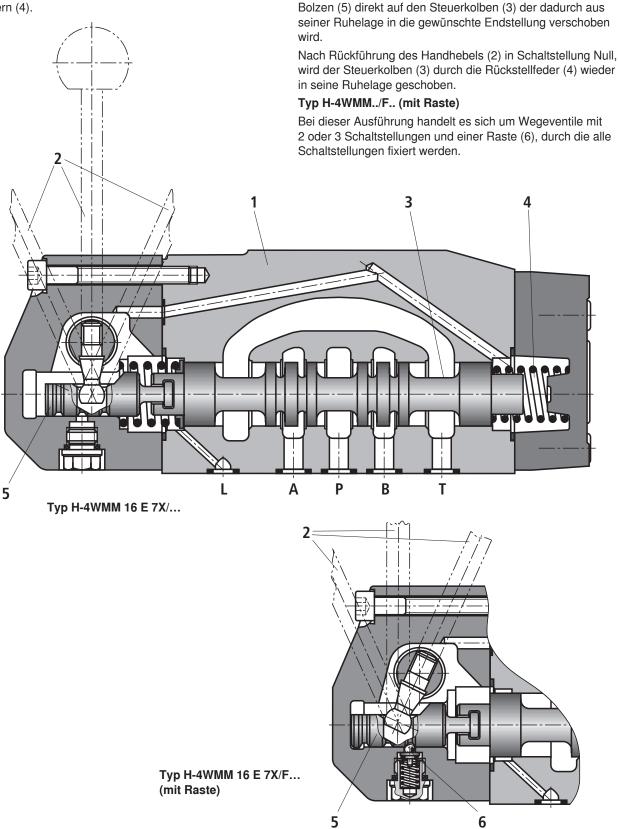
In unbetätigtem Zustand wird der Steuerkolben (3) durch die

Rückstellfedern (4) in Mittel- oder in Ausgangsstellung gehal-

ten. Die Betätigung des Steuerkolbens (3) erfolgt durch den Handhebel (2). Dieser wirkt über eine Gelenkpfanne und den

Funktion, Schnitte

Ventile Typ WMM sind handhebelbetätigte Wege-Schieberventile. Sie steuern Start, Stop und Richtung eines Volumenstromes und bestehen im Wesentlichen aus Gehäuse (1), Handhebel (2), Steuerkolben (3), sowie ein oder zwei Rückstellfedern (4).



Technische Daten (Bei Geräteeinsatz außerhalb der angegebenen Werte bitte anfragen!)

allgemein

			1	1	
Nenngrößen			NG16	NG25	NG32
Masse kg		ca. 8	ca. 12,2	ca. 49	
Einbaulage			beliebig		
		-30 bis +80 (NBR-Dichtungen) -20 bis +80 (FKM-Dichtungen)			
Betätigungskraft	- mit Federrückstellung	N	max 75	max 105	max 150
	- mit Raste	N	ca. 75	ca. 105	ca. 100
Betätigungswinkel aus der Mittellage (siehe Geräteabmessungen Seite 9 bis 11)		٥	2 x 26	2 x 24,5	2 x 25

hydraulisch

,							
Maximaler Betriebsdruck	- Anschluss	A, B, P	bar	350			
	- Anschluss	Т	bar	r 250			
					bar muss das Leckö		
				(NG16) oder Anschli	uss Y (NG25 und 32)	abgefuhrt werden!	
Maximaler Volumenstrom				300	450	1100	
Druckflüssigkeit				Mineralöl (HL, HLP) nach DIN 51524 ¹⁾ ; biologisch schnell abbaubare Druckflüssigkeiten nach VDMA 24568 (siehe auch RD 90221); HETG (Rapsöl) ¹⁾ ; HEPG (Polyglykole) ²⁾ ; HEES (Synthetische Ester) ²⁾ ; andere Druckflüssigkeiten auf Anfrage			
Druckflüssigkeitstemperati	urbereich		°C	-30 bis +80 (NBR-Dichtungen) -20 bis +80 (FKM-Dichtungen)			
Viskositätsbereich			mm²/s	2,8 bis 380			
Maximal zul. Verschmutzungsgrad der Druckflüssig- keit Reinheitsklasse nach ISO 4406 (c)			Klasse 20/18/15 3)				
Volumenstromquerschnitt	- Symbol Q	$(A/B \rightarrow T)$	mm ²	32	78	116	
	- Symbol V	(A/B → T)	mm ²	32	73	136	
		$(P \rightarrow A/B)$	mm ²	32	84	120	
	- Symbol W	$(A/B \rightarrow T)$	mm ²	6	10	20	

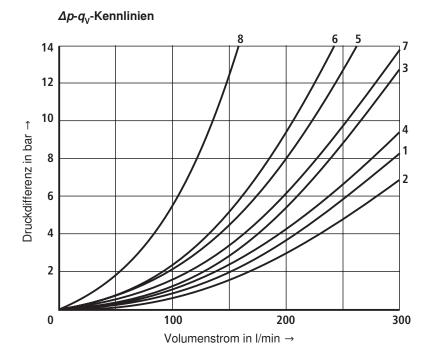
¹⁾ geeignet für NBR- und FKM-Dichtungen

Zur Auswahl der Filter siehe Datenblätter RD 50070, RD 50076, RD 50081, RD 50086, RD 50087 und RD 50088.

²⁾ geeignet nur für FKM-Dichtungen

³⁾ Die für die Komponenten angegebenen Reinheitsklassen müssen in Hydrauliksystemen eingehalten werden. Eine wirksame Filtration verhindert Störungen und erhöht gleichzeitig die Lebensdauer der Komponenten.

Kennlinien: NG16 (gemessen mit HLP46, ϑ_{Öl} = 40 °C ±5 °C)



Kol-	١	Volumenstromrichtung						
ben- symbol	P – A	P-B	A – T	B – T	P-T			
E, D, Y	1	1	1	3	-			
F	2	2	3	3	1			
G,T	5	1	3	7	6			
H, C, Q	2	2	3	3	_			
V, Z	2	2	3	3	-			
J, K, L	1	1	3	3	1			
M, W	2	2	4	3	ı			
R	2	2	4	-	ı			
U	1	1	4	7	_			
S	4	4	4	_	8			

Leistungsgrenzen: NG16 (gemessen mit HLP46, ϑ_{ÖI} = 40 °C ±5 °C)

⚠ Achtung!

Die Schaltfunktion der Ventile ist wegen des Klebe-Effektes von der Filterung abhängig. Zur Erzielung der angegebenen zulässigen Volumenströme wird eine Vollstromfilterung mit 25 μ m empfohlen. Die innerhalb der Ventile wirkenden Strömungskräfte beeinflussen ebenfalls die Volumenstromleistung.

2-Schaltstellungsventile –	Q _{V may}	in I/	min
----------------------------	--------------------	-------	-----

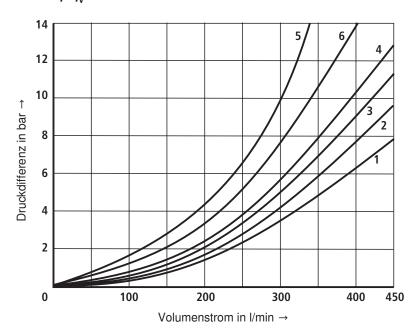
	Betriebsdruck p_{\max} in bar				
Kolbensymbol	70	140	210	280	350
- mit Federrückstellung					
С	300	300	300	260	220
D	300	300	210	190	160
K	300	300	200	150	130
Z	300	240	190	170	150
- mit Raste					
C, D, K, Z	300	300	300	300	300

Bei 4-Wegeventilen sind die angegebenen Volumenströme deshalb für den Normaleinsatz mit 2 Volumenstromrichtungen (z. B. von P nach A und gleichzeitig Rückfluss von B nach T) gültig (siehe Tabelle). Liegt nur eine Volumenstromrichtung vor, kann der zulässige Volumenstrom wesentlich geringer sein (z. B. bei Einsatz eines 4-Wegeventiles durch gesperrten Anschluss A oder B als 3-Wegeventil).

3-Schaltstellungsventile – $q_{ m V\ max}$ in I/min

	Betriebsdruck p_{\max} in bar					
Kolbensymbol	70	140	210	280	350	
- mit Federrückstellung						
E, H, J, L, M, Q, R, U, W	300	300	300	300	300	
F, P	300	300	210	190	170	
G, S, T	300	300	220	210	180	
V	300	260	200	180	170	
- mit Raste						
E, H, J, L, M, Q, R, U, W	300	300	300	300	300	
F, P	300	300	280	230	230	
G, S, T	300	300	230	230	230	
V	300	300	250	230	230	

Δp - q_V -Kennlinien



Kolben-		Volumenstromrichtung					
symbol	P – A	P - B	A – T	B – T	P – T	B – A	
E	2	2	1	4	_	_	
F	1	2	1	2	4	_	
G	2	2	2	4	6	_	
Н	2	2	1	3	2	_	
J	2	2	1	3	_	_	
L	2	2	1	2	_	_	
М	2	2	1	4	-	-	
Р	2	2	1	4	6	-	
Q	2	2	1	4	-	-	
R	1	2	1	_	_	5	
Т	2	2	2	4	5	_	
U	2	2	1	4	_	_	
٧	2	2	1	4	_	_	
W	2	2	1	3	-	_	

- 4 Kolbensymbol L Mittelstellung A T
- 6 Kolbensymbol U Mittelstellung B − T

Leistungsgrenzen: NG25 (gemessen mit HLP46, ϑ_{OI} = 40 °C ±5 °C)

⚠ Achtung!

Die Schaltfunktion der Ventile ist wegen des Klebe-Effektes von der Filterung abhängig. Zur Erzielung der angegebenen zulässigen Volumenströme wird eine Vollstromfilterung mit 25 μ m empfohlen. Die innerhalb der Ventile wirkenden Strömungskräfte beeinflussen ebenfalls die Volumenstromleistung.

2-Schaltstellungsventile -	· $q_{_{ m V max}}$ in	l/min
----------------------------	-------------------------	-------

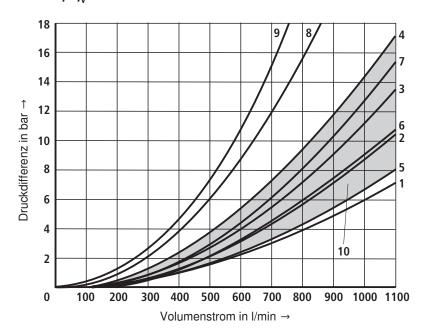
2 Conditational gavernine 90 max 111 1/111111						
	В	Betriebsdruck p_{\max} in bar				
Kolbensymbol	70	140	210	280	350	
- mit Federrückstellung						
С	450	300	250	200	180	
D	350	300	275	250	200	
K	200	150	140	130	120	
Z	300	270	240	220	200	
- mit Raste						
C, D, K, Z	450	450	450	450	450	

Bei 4-Wegeventilen sind die angegebenen Volumenströme deshalb für den Normaleinsatz mit 2 Volumenstromrichtungen (z. B. von P nach A und gleichzeitig Rückfluss von B nach T) gültig (siehe Tabelle). Liegt nur eine Volumenstromrichtung vor, kann der zulässige Volumenstrom wesentlich geringer sein (z. B. bei Einsatz eines 4-Wegeventiles durch gesperrten Anschluss A oder B als 3-Wegeventil).

3-Schaltstellungsventile – $q_{ m V\ max}$ in I/min Betriebsdruck p_{\max} in bar Kolbensymbol - mit Federrückstellung E, J, L, M, Q, R, U, W F G, T Н Ρ - mit Raste E, F, G, H, J, L, M, P, Q, R, T, U, W

Kennlinien: NG32 (gemessen mit HLP46, ϑ_{Öl} = 40 °C ±5 °C)

Δp - q_V -Kennlinien



Kolben-	Volumenstromrichtung						
symbol	P – A	P - B	A-T	B – T	P – T	B – A	
E	1	1	2	3	-	_	
G	6	5	6	7	7	-	
R	1	1	2	_	_	4	
S	_	_	_	_	9	8	
Т	6	5	6	7	7	_	
W	1	1	2	3	_	4	

10 alle übrigen Kolbensymbole

Leistungsgrenzen: NG32 (gemessen mit HLP46, $\vartheta_{\ddot{O}I}$ = 40 °C ±5 °C)

⚠ Achtung!

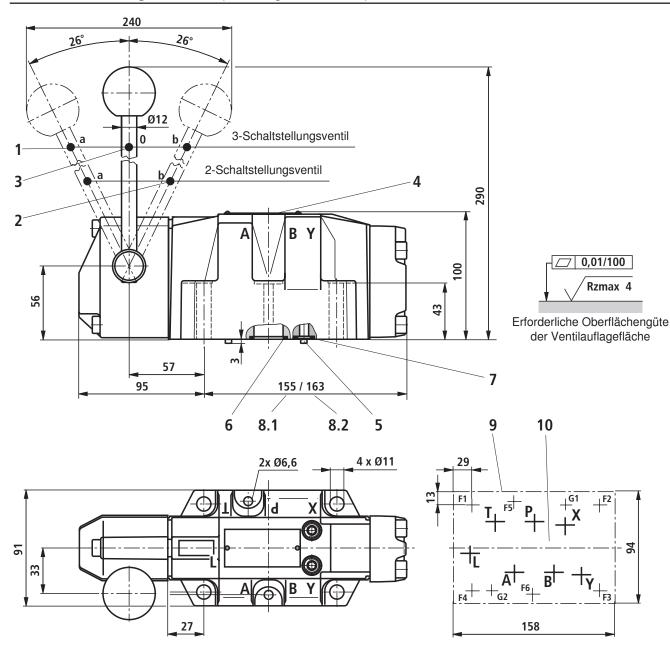
Die Schaltfunktion der Ventile ist wegen des Klebe-Effektes von der Filterung abhängig. Zur Erzielung der angegebenen zulässigen Volumenströme wird eine Vollstromfilterung mit 25 µm empfohlen. Die innerhalb der Ventile wirkenden Strömungskräfte beeinflussen ebenfalls die Volumenstromleistung.

2-Schaltstellungsventile – $q_{ m V\ max}$ in I/min						
	В	Betriebsdruck p_{max} in bar				
Kolbensymbol	70	140	210	280	350	
- mit Federrückstellı	ıng					
С	1100	1040	860	800	700	
D	1100	1040	540	480	420	
K	1100	1040	860	500	450	
Z	1100	1040	860	700	650	
- mit Raste						
C D K 7	1100	1040	860	750	680	

Bei 4-Wegeventilen sind die angegebenen Volumenströme deshalb für den Normaleinsatz mit 2 Volumenstromrichtungen (z. B. von P nach A und gleichzeitig Rückfluss von B nach T) gültig (siehe Tabelle). Liegt nur eine Volumenstromrichtung vor, kann der zulässige Volumenstrom wesentlich geringer sein (z. B. bei Einsatz eines 4-Wegeventiles durch gesperrten Anschluss A oder B als 3-Wegeventil).

3-Schaltstellungsventile – $q_{V max}$ in l/min					
	В	etriebso	druck p	_{max} in b	ar
Kolbensymbol	70	140	210	280	350
 mit Federrückstellt 	ıng				
E, J, L, M, Q, R, U, W	1100	1040	860	750	680
F, G, S, T, H, P	900	900	800	650	450
V	1100	1000	680	500	450
- mit Raste					
E, F, G, H, J, L, M, P, Q, R, S, T, U, V, W	1100	1040	860	750	680

Geräteabmessungen: NG16 (Maßangaben in mm)



- 1 Schaltstellung a
- 2 Schaltstellung b
- 3 Schaltstellung 0
- 4 Typschild
- 5 2 Spannstifte Ø3
- 6 Gleiche Dichtringe für Anschlüsse A, B, P und T
- 7 Gleiche Dichtringe für Anschlüsse L, X und Y
- 8.1 Maß für 3-Schaltstellungsventil
- 8.2 Maß für 2-Schaltstellungsventil mit Federrückstellung
 - 9 bearbeitete Ventilauflagefläche
- 10 Lage der Anschlüsse nach DIN 24340 Form A16 und ISO 4401-07-07-0-05

Anschlussplatten nach Datenblatt RD 45056 (separate Bestellung)

G 172/01 (G3/4)

G 174/01 (G1)

G 174/08 (Flansch)

Ventilbefestigungsschrauben (separate Bestellung)

4 Zylinderschrauben

ISO 4762 - M10 x 60 - 10.9-flZn-240h-L

Reibungszahl $\mu_{\rm ges}$ = 0,09 bis 0,14, Anziehdrehmoment $M_{\rm A}$ = 75 Nm,

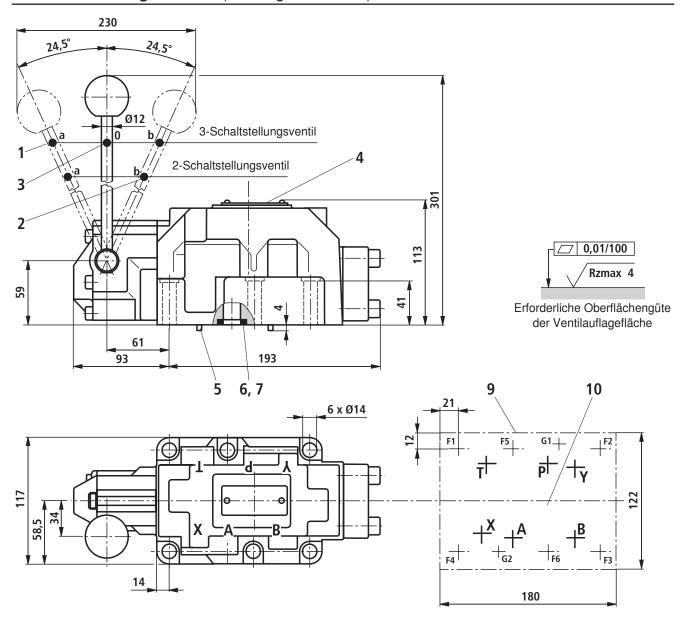
Material-Nr. R913000116

2 Zylinderschrauben ISO 4762 - M6 x 60 - 10.9,

Reibungszahl $\mu_{\rm ges}$ = 0,09 bis 0,14, Anziehdrehmoment $M_{\rm A}$ = 12,5 Nm

Material-Nr. R913000115

Geräteabmessungen: NG25 (Maßangaben in mm)



- 1 Schaltstellung a
- 2 Schaltstellung b
- 3 Schaltstellung 0
- 4 Typschild
- 5 2 Spannstifte Ø6
- 6 Gleiche Dichtringe für Anschlüsse A, B, P und T
- 7 Gleiche Dichtringe für Anschlüsse X und Y
- 9 bearbeitete Ventilauflagefläche
- 10 Lage der Anschlüsse nach DIN 24340 Form A25 und ISO 4401-08-08-0-05

Anschlussplatten nach Datenblatt RD 45058, 45059 (separate Bestellung)

- G 150/01 (G3/4)
- G 151/01 (G1)
- G 154/01 (G1 1/4)
- G 156/01 (G1 1/2)

Ventilbefestigungsschrauben (separate Bestellung)

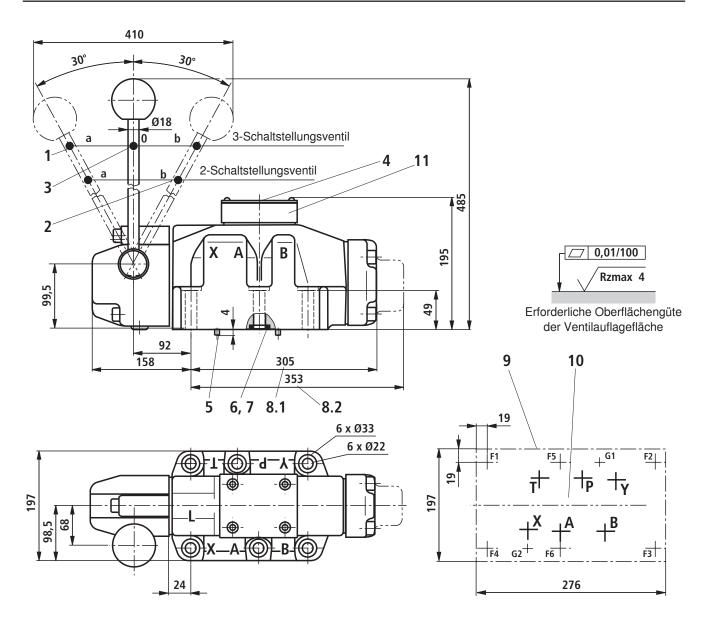
6 Zylinderschrauben

ISO 4762 - M12 x 60 - 10.9-flZn-240h-L

Reibungszahl $\mu_{\rm ges}$ = 0,09 bis 0,14, Anziehdrehmoment $M_{\rm A}$ = 130 Nm,

Material-Nr. **R913000121**

Geräteabmessungen: NG32 (Maßangaben in mm)



- 1 Schaltstellung a
- 2 Schaltstellung b
- 3 Schaltstellung 0
- 4 Typschild
- 5 2 Spannstifte Ø6
- 6 Gleiche Dichtringe für Anschlüsse A, B, P und T
- 7 Gleiche Dichtringe für Anschlüsse X und Y
- **8.1** Maß für 2- und 3-Schaltstellungsventil mit Raste und 3-Schaltstellungsventil mit Federrückstellung
- 8.2 Maß für 2-Schaltstellungsventil mit Federrückstellung
 - 9 bearbeitete Ventilauflagefläche
- 10 Lage der Anschlüsse nach DIN 24340 Form A32 und ISO 4401-10-09-0-05
- 11 Umlenkplatte

Anschlussplatten nach Datenblatt RD 45060 (separate Bestellung)

G 157/01 (G1 1/2)

G 157/02 (M48 x 2)

G 158/10 (Flansch)

Ventilbefestigungsschrauben (separate Bestellung)

6 Zylinderschrauben

ISO 4762 - M20 x 80 - 10.9-flZn-240h-L

Reibungszahl $\mu_{\rm ges}$ = 0,09 bis 0,14, Anziehdrehmoment $M_{\rm A}$ = 160 Nm,

Material-Nr. **R901035246**

Notizen

Bosch Rexroth AG Hydraulics Zum Eisengießer 1 97816 Lohr am Main, Germany Telefon +49 (0) 93 52 / 18-0 Telefax +49 (0) 93 52 / 18-23 58 documentation@boschrexroth.de www.boschrexroth.de

© Alle Rechte bei Bosch Rexroth AG, auch für den Fall von Schutzrechtsanmeldungen. Jede Verfügungsbefugnis, wie Kopier- und Weitergaberecht, bei uns.

Die angegebenen Daten dienen allein der Produktbeschreibung. Eine Aussage über eine bestimmte Beschaffenheit oder eine Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden. Die Angaben entbinden den Verwender nicht von eigenen Beurteilungen und Prüfungen. Es ist zu beachten, dass unsere Produkte einem natürlichen Verschleiß- und Alterungsprozess unterliegen.